

Ærøboen

Medlemsblad for Ærøforeningen

Nr. 1

Januar kvartal 2011

79. årgang



S/S SVENDBORGSUND. 1907 overtog Sydfyenske Dampskibsselskab den nybyggede dampfærge SVENDBORGSUND fra W. H. Jacobs værft i Haarlem, Holland.

Den var bygget til Svendborg-Rudkøbing-ruten, men afløste også på andre ruter som på Marstal-ruten. Den anvendtes desuden i stor udstrækning til bugseringsopgaver eksempelvis af sejlskibe til og fra oplæggerpladserne og havnene i området.

1910 blev SVENDBORGSUND forlænget i Svendborg fra 23.49 til 27.85 meter. Den kunne medtage 200 passagerer. I 1918 blev damperen afhændet til Kristiania, Norge i forbindelse med afmatning af passagermarkedet og et godt købstilbud. Den fik navnet ANGELO og blev i årene efter handlet nogle gange indenrigs i Norge og var fra 1942-45 beslaglagt af den tyske krigsmarine. 1951 blev den ombygget til motorfragtskib på 130 tdw. Som omtalt i bladet er SVENDBORGSUND nu erhvervet af Udviklingsfonden i Ærøskøbing.

På fotoet herover ses SVENDBORGSUND afgå Marstal i 1913, hvor den passerer H. C. Christensens Værft. På billedet ses en af rederiet H. C. Christensens kendte Rio Grandefarere barkentineren H. C. CHRISTENSEN under kølhaling.

En herlig julestemning i Ærøforeningen

Af Henry L. Kromann

Igen i år har Ærøforeningen holdt sin traditionelle julemiddag med en festlig stemning. Den for alle deltagerne en glad aften med en tre-retters veltilberedt menu ledsaget af en god vin. Man kunne allerede ved ankomsten mærke at julestemningen havde fundet indpas på typisk ærøsk vis. Antallet havde dog ikke nået de højder, den havde den 9. januar i 1934, hvor 400 voksne og 150 børn deltog i julefestlighederne, hvor stemningen var høj, specielt da julegodterne til børnene blev uddelt, og den efterfølgende dans til levende musik. De nuværende lokaleforhold tillader ikke en festlighed i samme omfang.

Tiderne har ændret sig, men det har stemningen blandt deltagerne ikke. Snakken gik både under og efter middagen, man mærkede tydeligt at mange kendte hverandre fra barndommen eller ungdommen, hvilket også var temaet i 1934.

Vi havde en hyggelig aften, hvor formanden Inge Halmø lagde den hyggelige tone an. Senere fortsatte Erik B. Kromann med sine muntre indslag. Mellem kl. 22 og 23 sluttede en herlig aften. Igen en dejlig start på julemåneden.



– En af følgerne af globaliseringen er, at behovet for at høre til et sted er blevet vigtigt. For nogle har hjemstavnen, det sted de kommer fra, stor betydning, skriver Kristeligt Dagblad. Ja, just præcis, derfor har vi netop »Ærøforeningen«, som er opstået for mange år siden, men Ærø har jo også altid været dus med globaliseringen i kraft af vores store søfart og i kraft af at være en stor udvandreø – hvorfra folk er emigreret til udenøns destinationer også til andre og fremmede verdener.

– FFF, Fæles Fyns Fokus – nej undskyld, det var sætternissen (der har en vis berettigelse i denne juletid): Fælles Fynsk Fokus er titlen på et centralistisk Odense-udspil, konsulent-formidlet til øvrige kommuner om at slå alle Fyns og omliggende hovedøers turist- og erhvervskontokræfter sammen og bortcentralisere dem til Odense til ét centralt storhold for at markedsføre området (nok nærmest Odense). Dette ville indebære affolkning af kontorerne på de øvrige steder, der skal markedsføres og uvægerligt, helt naturligt, blive H. C. Andersendomineret og – afgrænset. Da denne Andersen hverken har kørt over broen til Langeland eller har været med damper til Eventyrbyen, Ommel eller andre anløbssteder på øen, så ville det bare være farvel til arbejdspladser og farvel til god stærk indsats for Ærø på øens egne præmisser – eller som den navnkundige Launy Lindahl udtrykker det for Svendborgs vedkommende: *Vi har dårlige erfaringer med den slags centralisering. Det skaber blot små konger uden lokalkendskab.* Dette er blot et i rækken af flere eksempler på, at de store stæder vil være endnu større og en ny vinkel på den embedsmandsbårne tendens hen mod store uoverskuelige, ineffektive enheder, der for længst har overskredet »den kritiske masse«. Kræfter inden for den mest betændte del af centralisterne – folkevalgte som forhyrede – arbejder faktisk i det halvsjulte på at lave endnu større kommunale enheder end de ved kommunerevolten gennemførerede. Her blev idéerne båret frem af en naiv og farlig Løkke-tro på at større og mere centralistiske enheder skulle løse opgaverne bedre. Erfaringerne viser tydeligt, at det gør de absolut ikke – og samtidig vil en yderligere centralisering reducere den folkevalgte del af vores grundlæggende danske demokrati. Tiden er ikke inde til at afvikle det kommunale selvstyre gennem endnu større enheder – tiden er inde til at udvikle det – selvom det borger- og brugernære samfund kan virke skræmmende for en del af centralvældet. Vi er inde i en epoke, hvor der skelnes mellem DK og YderDK, og hvad er hvad? Nogle slumkvarterer i visse storbyer kan vel belastes med etiketten YderDK, Ærø er absolut ikke en del af dette nederlagsbelastede ords område, hverken målt ud fra levevis eller målt mentalt. Ærøboer klarer sig godt, vi er stolte af vor ø, øens be-

manding har gå-på-mod. Vi tror på os selv, og vi tror på at vi er betydeligt bedre til at markedsføre vor ø og dens fortræffeligheder fra selve øen end fra en storfabrik i Odense. Storbykonsulentkontorer er mestendels bemandet med anonymt trendklædte besætninger, medens de mindre lokaliteters gaster ikke behøver at gemme sig bag denne uniformitetens kappe. Beklager storbyboer – men det er nu rart at få luftet sine (ofte bekræftede) fordomme. Lokalt strikkesøjklædt engagement kan ikke opvejes af nok så meget modelapsuniformeret fjernbetjening.

– Vedligeholdelsen af husene på Ærø er generelt på et højt stadi, såvel feriehusene som helårsbandede. En ændring er imidlertid iøjnefaldende, specielt i det marstalske bybillede, en forvandling fra et tidligere kulørt, broget, farverigt bymiljø til et mere jævngråt standardlook, der er kommet på mode de senere år bl.a. hos Ærø Boligforening. Dette kan fx ses på den store ejendom Marinepakhuset i Nygade, der indtil ejerskifte var gult med grønne vinduer og altså nu malet diskret, nobelt, anonymt betongråt med hvide vinduer. Visse kvarterer i byen leder i den ny modedragt tankerne hen på landgang i de tidligere østlandebyer, hvor den grå farve imidlertid skyldtes manglende vedligehold og ikke, som nu her til bys en politisk korrekt velplejet arkitektdesignet modedille. – Et konservativt gammeldags romantisk smagsdommeri fra redaktørens side?? – Ja, så absolut – i allerhøjeste grad, og blandet med lidt hang til kulør på tilværelsen. Og mere bymæssigt: I Amtsavisen kan man følge med i når folk i Ærøskøbing by skifter vinduer, sprosser, døre, skorstene eller maler facader, idet det ofte sker med kommunal støtte, når husene ellers udrustes efter byplanen, hvilket honoreres økonomisk.

– ØID, Østersøens Idræts Efterskole, der befolker de tidligere hoteller »Danmark« og »Ærø« i Marstal bymidte, har afholdt 20 års jubilæum. Skolen med øens svømmehal er et væsentligt element i byen/øen med omkring 60 elever og 18 ansatte. Et visionsfattigt regeringsudspil har haft riven vendt ud mod efterskoler og dermed igen et led i indirekte angreb på YderDK, hvor de fleste efterskoler ligger. Dette angreb er imidlertid blevet afværget efter megen opmærksomhed rundt i landet.

– Og en tur på landet: DLG har åbnet butik »Land og Fritid« i St. Rise med foder, brændsel og gødning.

– Myndighedskrav og nye tider kræver bestandigt nyindretning af kommunale storkøkkener, næppe er et renoveret køkken grydeklart før nye tegninger streges op. Centralkøkkenet på Østersøhjemmet/Marstal Ældre Center skal nu igen opgraderes, prisen er denne gang 8,2 mio. kr., og har Ærø Byg som hovedentreprenør med selve byggeriet for 3.8 mio. kr. Hertil kommer kabysgrej og pakkemaskine samt ventilation. Mens nye komfurer på Østersøhjemmet justeres til tidens tand, kokkeres der på Klinten, hvor kabyssen har stået på simreblus et stykke tid. Klinten er udbudt til salg og kan afhændes 1. november 2011, hvor det ny centralkøkken med planlagt leverancer til 250 ø-munde skal stå klart igen på Østersøhjemmet.

– Ærø Museum har med LAG-tilskud ansat bibliotekar Katrine Kromann, Marstal, som ny kulturformidler på museet og Søbygaard. Katrine og hendes mand Mads B. Kromann flyttede til øen for et par år siden i forbindelse med Mads' ansættelse som advokat på hjemøen.

– Marstal Søfartsmuseum har ansat Martin Østergaard, der med familie er tilflyttet fra Århus, i ny stilling som museumsinspektør. Martin Østergaard er historiker med Marstal søfart som speciale med indbygget studietid på Søfartsmuseet for et par år tilbage.

– Film Fyn har været på et todages seminar på det hyg-

gelige »Ærøhus« med sejlene optakt Svendborg-Ærøskøbing om bord på tremastskonnert FYLLA med historikeren Karsten Hermansen som foredragsholder over »Vi, de druknede«. Mødet forløb så gunstigt at Film Fyn gentog succesen med ophold på »Ærøhus« i november.

– Ombygningen af det tidligere børnehjem »Minors Minde« i Marstal til kollegium er gået til firma »Håndværkergården« på Als med et bud på 7.6 mio. kr. Udenøs har der mange steder været byggekriser, hvorfor udenøse firmaer er godt sultne og har reguleret tilbuddene derefter. Det har imidlertid vist sig at det pågældende alsiske firma har sendt et litauisk firma til Ærø for at gå i gang med nedbrydning og udgravning. Et besøg viste, at det sydalske firma har »glemte«, at få det litauiske firma registreret til at virke i Danmark, ligesom der var andet at påtale i forhold til danske regler. Hyren lå jo antagelig under danske takster, så det er nok en del af forklaringen på at de ærøske firmaer blev underbudt. 3F Sydlyn har grebet ind og det litauiske firma er herefter blevet optaget i »Dansk Byggeri«, hvorefter løn- og arbejdsforholdene skulle være kommet på plads.

– Noget af samme skuffe blev tilfældigt observeret af de samme 3F folk, der kom til øen for at tjekke sagen. De pejlede på Ærøskøbingfærgen omkring en snes polakker med traktorer og klippegrej, der ankom til øen for at klippe pyntegrønt i statskoven i Lille Rise. Statsskovvæsenet har udliciteret forskellige opgaver bl.a. denne til Skovdyrkerforeningen Fyn, der har påtaget sig opgaven ved at lade den gå til et i forvejen suspekt-kendt vikarbureau ved Kurt Nielsen i Hesselager. Skovdyrkerforeningen har således EFTER arbejdets iværksættelse undersøgt sagen i stedet for FØR. Staten, der er skovejeren, har ikke tænkt sig at blive spist af med tyndbenede forklaringer i denne noget pinlige affære, som Skovdyrkerforeningen Fyn ikke har magtet. Måske skulle statsskovvæsenet se sig om efter andre samarbejdspartnere?

– Her til lands har vi altid været leveringsdygtige i selv-tænkende dygtige søfolk, håndværkere, bønder, værftsfolk m.fl. Desværre eksporteres en del af denne vigtige og eksistensnødvendige videns- og kunnenballast ud af riget i storpak sammen med arbejdspladserne. Import af samme skuffe for bosætning her til lands har ikke de store pointmuligheder, så vi er i færd med at afmontere det ene ståstedsbæn og lade den del af eksistensgrundlaget blive udført af lejetropper til discountpris. Faren består i at vi kan blive uhyre sårbare fremadrettet med mindre vi kommer på mere opbyggelige idéer, og det er jo da før forekommet. Vi har dog fortsat ekspertise, folk fra Ebbes Bådebyggeri måtte således for år tilbage drage til Ålandsøerne for at (gen)lære folk dér skibsbygningsfærdigheder, og brolægger Anders Jensen måtte forleden yde ulandshjælp til Trankebar i kraft af kunnen inden for sit fag. Egentlig skulle han bare levere tegninger til brolægningen, idet Bestseller Fonden har bestilt brolægning i den tidligere danske koloni. Processen viste sig at være sværere end som så, så Brolæggeren måtte for en stund forlægge residensen fra Ommelsvejen til Trankebar. Jo, vi har stadig ekspertisen, og en ny brolægger er udlært her på øen for ikke så lang tid siden i samarbejde mellem Kommunen og netop Brolæggeren, og en skibstømrerlærling er med på BONAVIDA-projektet hos Ebbe Bådebygger, så verden går ikke under alligevel – i hvert fald ikke på Ærø. Her har vi også en stor del andre færdigheder i toptunet stand bl.a. på de mange undervisningsinstitutioner.

– Og en miks af ovenstående: Kløgtige folk har styr på kursen på Marstal Navigationsskole. Skolen har igangsat udvidelse med en ny undervisningsbygning. Byggeriet til godt 4 mio. kr. udføres af kløgtige lokale håndværkere

med murerfirmaet Per Elman som hovedentreprenør og ærøske firmaer i øvrigt som underleverandører.

– Endnu engang er der sendt kommunale kroner i nødhjælp til Ærø Golfbane i form af 134.000 kr., hverken V eller S støtter imidlertid denne gang, idet man mener at en gældsanering lige så godt kan gennemføres nu – og så kunne tilskuddet måske gøre reel bedre gavn efter genopstandelsen. Klubben selv aner morgenluft – flere medlemmer har meldt sig under køllen.

– Ærø har for alvor slået sit navn fast som bryllupsø, alene den 10.10.-10 blev der viet 25 par på Rådhuset, her iblandt gomme og brude fra Rusland, Tyskland, Brasilien, Kina, Sydafrika, Gambia, Kenya og Kazakhstan. Selvom såvel borgmester, kærner, viceborgmester og flere kommunale besætningsmedlemmer er ordineret til at klare den kommunale vielse, er dette ikke nok. Flere par har måttet søge andre græsgange, og endnu en giftefoged er derfor efterfølgende tøret til. De talrige giftermål, der nærmer sig de 700 for indeværende år, giver i sagens natur ikke bare kommunale opgaver men også et godt afkast og ø-omdømme.

– Aktivitetshuset »Ovenpå«, der har station på Ærøskøbing Skole og som rummer rigtig mange aktiviteter, er nu officielt indviet af borgmesteren.

– Nordeas Ærøafdeling i Marstal (tidlige Marstal Sparekasse, der led det en overgang eftertragtede almindelige fusionsselvmod), der har Lotte Mathiasen som filialdirektør, har uddelt midler til ærøske ansøgere, således Marstal Håndboldklub 15.000 kr., Marstal Billardklub 9.000, Ærø Jazzfestival 5.000, Ærø Operavenner 10.000, Søby Erhvervsforening 10.000 og Ærø Maskefestival 20.000 kr. såfremt der kommer en ny sådan.

– Elsebeth Fahlgren Kristensen, Marstal, er ansat som ny leder af Ærø Bowlingcenter.

– Foreninger, der tager sig af børn og unge og deres idrætsudøvelser, må fremadrettet se at en større del af de kommunale midler fra den såkaldte Ærø Ordning – den oprindelige Marstalordning – i højere grad tildeles foreningsaktiviteter for mere bedagede foreningsmedlemmer.

– Endnu en krans er rejst over Søbygaardprojektet, denne gang over vestre længe.

– På Ærø skal der ske et EU-støttet naturprojekt i form af forbedringer for tudse- og paddetrivsel og manøvrermuligheder for samme ved oprettelse af såkaldte spredningskorridorer (oprensning og oprettelse af damme o.

Generalforsamling 2011

Lørdag den 26. marts kl. 12.00-17.00

på Ærø Ambassaden

Cafe Amsterdam,

Cort Adelers Gade 2, København K.

Program

Generalforsamling – Middag – Kaffe – Bankospil

Dagsorden:

Valg af dirigent.

Aflæggelse af formandens beretning.

Fremlæggelse af det reviderede regnskab.

Indkomne forslag.

Valg af bestyrelse.

Eventuelt.

Tilmelding senest søndag den 20. marts

til formanden på tlf. 40 40 11 47 eller

mail ingehalmoe@halmoeus.dk

lign.) i Vesterskov, Ommelshoved, Graasten Nor, Voderup, Stokkeby Nor, Urehoved og Vitsø Nor. Sidstnævnte sted skulle der måske snarere opbygges øer, i det nu smukt oversvømmede område, for at padderne også dér kan få deres på det tørre?

– Fredy Zurfluh, 43 år og fra Schweiz, er udpeget som ny leder af demensplejehjemmet Søskilden, Ærøskøbing, hvor han på posten afløser Jette Bernsen, der bliver leder af Ærøs misbrug og psykiatriområde.

– Kunstneren Naja Abelsen, bl.a. kendt fra design af grønlandske frimærker, er flyttet til øen, nærmere betegnet Ærøskøbing.

– 450 elever på Marstal Skole sang fra hjemmebasen under ledelse af Katrine Sindal med på den radiotransmitterede landsdækkende »Spil Dansk Dag«.

– Tøjbutikken Bon'A Parte, Torvet, Ærøskøbing lukker 31. marts 2011, butikken blev åbnet i april 1996. Øen er dækket tilstrækkeligt ind med klædebutikker, den nyoprettede kjolehandel i det tidligere Modehuset på Torvet i Marstal blev heller ikke nogen langvarig foreteelse, den ligger underdrejet igen.

– Trælaster i Marstal har under gedigent tilløbsstykke åbnet stor nybygget trælast og byggemarked på Hovedvej 2 (øverste del af Reberbanen) og hermed er afdelingen i Skovgyden og på Ommelsvejen flyttet sammen under én hat. Firmaets afdeling i Søby fortsætter uændret. Trælasteren i sin nuværende udgave blev stiftet 1. maj 1943. Initiativtageren var den dengang 32-årige bankfuldmægtig senere borgmester Harald Madsen og dennes svigerfar skibsfører Christen Groth. Firmaet blev stiftet som A/S Marstal Trælasterforretning sammen med bl.a. skibsreder E. B. Kromann, købmand Christian Jensen, repræsentant Førgaard og sagfører Groth Christensen. Madsenfamilien tog som bekendt senere over og firmaet har siden midten af 50'erne været et familieaktieselskab med først Esther Groth Madsen og siden advokat Torben Groth Madsen som formand og desuden Else og Harald Galatius i bestyrelsen. Selskabet købte den store trælastejendom i Skovgyden efter det likviderede Marstal Trælasterkompagni, der havde haft til huse der siden begyndelsen af århundredet. Forretningen overtog i 1986 Søby Kul- og Trælasthandel fra direktør Peter Randløv og i 1993 Åge Andersens Ommel Trælasthandel på Ommelsvejen. Firmaet har i dag 18 ansatte med Bjarne Kajhøj som direktør.

– Et stort Carl Rasmussen maleri: »Kirkegængere fra Birkholm på vej til kirke«, malet 1884-86 er af privatfamilie skænket til Marstal Søfartsmuseum, hvor det er ophængt i Rasmussen-udstillingerne.



– Den af og til omtalte for landet kedelige skævvridende realkreditproblematik, der kun tilgodeser virksomheder i storbynærhed, bliver nu mere intensivt angrebet. Kommunalen har før vendt emnet og udtalt sin kritik af mo-

nopolmagtmisbruget og Ærø Kommune med borgmester Landro i spidsen har gjort sig til talsmand for denne for vort land pinlige sag. Landro og Ærø-delegation har været på Christiansborg og haft en opbyggelig samtale med de såkaldt ansvarlige folketingspolitikere under foretræde for Folketingets Erhvervsudvalg. Problematikken er ikke et specifikt Ærø-problem, men et generelt problem i hele den væsentlige del af Danmark, der ligger lidt klar af storbyerne. Det er Ærø der for alvor har taget fat i problemet og gør noget ved sagerne – som før set og sket.

– Søby Dilettanterne har haft stor succes med forestillingen Tyrolerekspressen i Søby Forsamlingshus.

– En strandvandrers fandt på Eriks Hale en ilanddreven granat, som han mente ikke hørte hjemme der. Derfor lagde han den i bilen og kørte den ind i byen til betjenten. Betjenten var dog ikke så begejstret for at have granater i haven og varskoede Ammunitionsrydningstjenesten, der sporenfluks ankom i helikopter og returnerede monstrummet til Halen, hvor den blev sprængt. Det drejede sig om en fosforgranat fra krigens tid.

– Fyns Amts Avis har udnævnt ny chefredaktør, Thomas Mylenberg, Thurø, fra 15. februar at regne. Han, der bl.a. er kendt som politisk kommentator fra TV, agter at profilere FAA endnu mere som lokalstofsavis – og det er netop den lokale dækning, der er avisens særkende og eksistensberettigelse, så tillykke til kollegaen.

– Nationalpark eller ej i Det sydfynske Øhav og omegn drøftes inderligt i disse tider. En lille kerne af storbønder og andre storjordbesiddere, der sidder på en stor del af jorden er lodret imod. Gårdejer og kommunalbestyrelsesmedlem Bent Juul Sørensen, Dunkær, er formand for Nationalparkskeptikerne i området. Skeptikerne bemærker, at der kommer en overordnet bestyrelse for en evt. nationalpark bestående af folk fra de fire kommuner rundt Øhavet. Ud over Ærø, er det Langeland, Svendborg og Faaborg-Midtfyn kommuner. Ikke-Ærø-kommunerne skal ikke indgå med ret meget land- og vandområde, hvorimod hele Ærø skal helt ind i folden. De øvrige kommuner får dermed en uforholdsmæssig stor indflydelse på vor ø's ve og vel – og det er ikke særligt betryggende – uanset om man synes om Nationalparktanken eller ej. Nationalparkskeptikerforeningen frygter at nationalparker på et tidspunkt underlægges statslig styring eller sågar EU-overformynderi og i foreningen tror vi på den sydfynske befolkningens egne evner, når fremtiden skal skabes. Man kommer længere med kærlighed til et område end med regler fra et fjernt skrivebord, udtaler Bent Juul Sørensen. Det er en sag, der skal tages højde for. Ærø Kommune er gået med ind i undersøgelserne om parken, og det skal vi naturligvis også, vi skal ikke bare sige nej på mistanken, men være med og være med til at lave konceptet, der så efterfølgende skal tages stilling til. Men afgivelse af en del af selvstyret er absolut ikke en gangbar vej. Et andet argument fra skeptikerholdet går på at de mange millioner, der udlægges som berettiget lokkemad, kun kommer »en lille hård kerne af tilskudssøger« til gavn. Det er nok ikke en helt forkert iagttagelse. Private fonde er for det meste tilgængelige for almindelige ansøgninger, medens offentlige eller halvoffentlige fonde er sværere tilgængelige for almindeligt normalt formulerende folk. I disse fonde sidder der ofte folk og konsulentfirmaer, der formulerer ansøgningsbetingelserne på en bureaukratisk måde, der kræver tilsvarende kringledede bureaukratsvar. Det vil sige at institutioner med professionelle ansøgningsgaster ansat har større muligheder for at få udbetalt penge end folk, der formulerer sig efter sund fornuft. Det kan endda gå så vidt, at det er formen og ikke indholdet, der be-

stemmer om en ansøgning bliver honoreret eller ej inden for den verden.

– Sygehusforeningen har skiftet formand fra Lisbeth Heinesen, der p.t. er på tjans på Grønland, til Anne Marie Østergaard. På foreningens generalforsamling blev det oplyst at der i årets løb er leveret gaver til sygehuset for 295.000 kr. bl.a. i form af TV på alle kamre.

– Belastede familier, folk der ikke evner eller orker eller fravælger at klare ærterne og opdragelse selv, er også belastende for deres omgivelser og for fællesskabets kasse. Ærø Kommune har i 2008 været nødt til at henvise et barn fra resourcesvag familie til plejeplads. Det blev i Assens og til 32.000 om måneden. Snart valgte familien at flytte efter, men Assens Kommune syntes ikke de ville betale, da det arrangerede var iværksat fra Ærø. Nu er der faldet dom og Ærø Kommune har måttet punge ud med 1.2 mio. kr.

– Syv kandidater kæmpede dette år om at blive Årets Iværksætter. Hæderen gik til Kirsten Warming Larsen, der er indehaver af firmaet Ærø Hestefysioterapi. Kirsten er en af de meget få uddannede hestefysioterapeuter, der kan hjælpe skadede heste tilbage til en normal hestetilværelse.

– Fra dagspressen er vi vandt til at høre om indbrud rundt i landet udført af østeuropæiske tyveknegtbander, men at den uskik ligefrem skulle komme til vor ø, kan undre. Om det er østeuropæer eller indfødte skarnsfolk, der er brudt ind i Ærø Møblers store forretning i Marstal, er imidlertid uvist. Uanset herkomst har de fjernet sofa-grupper, elevationssejle, lænestol, elpærer og andet grej til en udsalgspris af omkring 100.000. Da selv betændte folk vel næppe kan være så fordærvede at de vover at rigge grejerne an i privathjem på øen og da det drejer sig om omfattende mængde, må det anses at udenø har afhentet til det professionelle hælmarked.

– Den for et par år siden til Ærø Museum hjembragte såkaldte Amerikasamling – flaskesamling udført af Flaske-Peter – er nu delvis rigget an i Flaskeskibsmuseet i Smedegade og indviet for første etapes vedkommende under stor deltagelse med bl.a. et barnebarn af Flaske-Peter.

– Det har undret redaktøren af dette blad, at en mandsperson ved navn Anders Lindegaard, der sparker fodbold i Norge og er blevet forflyttet til Manchester, har optrådt utroligt massivt i den danske nyhedsstrøm. Omtalen har fået minimum lige så meget sendetid som andre vigtige nyheder som fx urolighederne mellem de to Koreas. Det viser sig imidlertid at nævnte nordmand har spillet i OB, oplyser sædvanligvis velunderrettede fodboldkyndige, og da OB – måske bedre kendt som Ommel Boldklub – jo er en ærøsk klub, er det en ganske anden og forståelig sag og vi iler naturligvis med at bringe sportsnyheden her i bladet også.

– Ærø Museum har i anledning af museets 100-års dag i december udgivet en særdeles smuk fotobog »Ærøskøbing – før og nu« med fotos af gadepartier anno 1910 fra lokalarkivet og med fotos taget samme sted anno 2010 af Ærø Fotoklub. Museet har desuden udsendt sin årbog i stor og fornem meget læseværdig udgave.

– Sydfynske Dampskibsselskabs Fond har ved højtidelighed i Troense uddelt milde pengegaver til aktiviteter på lokaliteter, som selskabet har besejlet, og også til aktiviteter i nabolaget af tidligere anløbshavne. Ærø nød godt af uddelingerne, Udviklingsfonden fik den fornemme sum af 280.000 kr. til den tidligere SFDS-færge SVENDBORGSUND (se forsiden), Ærø Museum fik 30.000 til andet trin af oprigning af flaskeskibe og Marstal Søfartsmuseum fik 50.000 til større ombygning i 2011 af udstillingsejendommen Strandstræde 3. Til samme formål

har Søfartsmuseet modtaget 267.000 kr. fra J. Lauritzens Fond og 100.000 kr. fra en anden større udenø fond. Desuden har museet modtaget 10.000 kr. fra Rederiforeningen af 1895. Denne forening, der alle dage har haft stærk tilknytning til Marstal, er d. 15.12. sluttet sammen med Rederiforeningen for Mindre Skibe under navnet Rederiforeningen af 2010. Boye Kromann fra rederiet Erik B. Kromann, der sad i »1895«, har også plads i den ny forenings bestyrelse. »1895« varetager/varetog traditionelt de mellemstore skibes interesser og »den lille rederiforening« den mindre skibsfart. Niels Højlund, Nordane Shipping, Svendborg, formand for »1895« fortsætter som formand for den nye fælles af 2010.

– Marstal Søfartsmuseum har i december udgivet tre bøger: »Grundstødninger og forlis ved Møn« skrevet af Niels Christiansen, Stege, der tidligere var søfartsmedarbejder ved Berlingerne, »Ærøfærgerne« af Leif Rosendahl og endelig »Erindringer« af Anders Porse. De to sidstnævnte omtales i »Det le' bla«, som Ærøforeningens mangeårige formand og redaktør, Pe' Grube, kaldte bladet. Grube var for øvrigt i en længere årrække forretningsfører for ovennævnte Rederiforeningen af 1895.

– Årets økologiske juleøl fra Rise er af såvel eksperter som publikum bedømt som en af årets favoritter. Eksperterne satte hele 5 stjerner på det ærøske øl.

– For 100 år siden, den 1. december 1910, blev der åbent for telefonforbindelse til Birkholm. De første telefonabonnenter på øen blev Kathrine og Morten Mortensen, og børnebørnene fiskerne Morten og Frede Mortensen har fortsat nummeret, altså nr. 1, dog er der i dag en stribe tal foran.

– Et udenø firma har for Ærø Borgerliste – uden at ville lægge navn til undersøgelsen – udregnet/skønnet at en bro/dæmning Ærø-Langeland vil koste 620 mio. med broklap ved Sønder Løb, der naturligvis skulle være døgnbemandet, og uden omkostningsberegning af tilkørselsforbindelserne i land. Folketingsmedlem Anne Bastrup (SF) har i Amtsavisen læst om brotankerne og derfor forspurgt transportminister Hans Chr. Smidt, der dog hverken har penge eller vilje/tiltro til at banke en bro/dæmning igennem et følsomt område – følsomt også for ærøboerne. Blandt folk i almindelighed – dog fraregnet enkelte brofraktioner – og i Kommunalen er der som bekendt heller ikke tilslutning til at fastgøre Ærø til Langeland.

– Arkæologiske undersøgelser af jordstykker, der skal bygges, skal først undersøges af arkæologer – hvilket er fuld forståeligt, da det er vores fortid, der bliver rodet rundt i. Før var det det offentlige, der stod for regningen for undersøgelsen af vor fælles fortid, men nu til dags er det byggherren, der må punge ud, hvis såfremt vedkommende har råd til denne store ekstraskat, som det rent faktisk er. Marstal Fjernvarme har også måtte betale denne ekstraskat i forbindelse med storudvidelsen, 300.000 kr. har det kostet. Og så har man jo været så heldig, om man vil, at der »kun« var tale om fund af stolpehuller fra de tidlige Marstalbeboelser og stenredskaber fra stedets tidlige beboere.

– René Esbensen har af Nordea ved Lotte Mathiasen, Marstalafdelingen, modtaget en check »Gør det muligt prisen« på 5000 kr. for sit store arbejde inden for KVIK Søby, hvor ikke mindst håndboldungdommen nyder godt af de mange frivillige timer.

– Restaurant »Kongensgade 34« ved Per Holst har fundet det mest fornuftigt at nedrive det for nylig erhvervede hus beliggende mellem restaurantens to afdelinger i Kongegade og Nørregade, idet det har vist sig billigere at brække ned og bygge et nyt hus i stedet for at restaurere

det gamle brøstfældige hus. Huset, der vil få navnet »Restaurant Edith«, bygges op i løbet af foråret.

– Søby Bodega er handlet og fra Nytår overtaget af dokmester ved Søby Værft, Knud Erik Pedersen, sammen med veninden Lone Eicke Jensen. Navnet bliver i relation til Knud Erik Pedersens arbejde ændret til Dock IV – Café og Pub.

– Ærø Tandklinik, Sluttergyden 4 i Ærøskøbing, genåbnes januar 2011 af tandlæge Norbert Froning, der med familie er tilflyttet Ærøskøbing.

– Der har længe været irritation og undren over at sygemeldte folk skulle ligge og rejse til Svendborg for at jobtræne m.v. En enig Kommunal søger nu centralregeringen om dispensation til at hele indsatsen for ledige og sygemeldte skal finde sted på øen.

– »Mille«, pensioneret lærer Else Emilie Madsen, har takket af som Ærøskøbings nisseemor efter 40 år på jobbet.

– Gårdejer Leif Juul Sørensen, Voderupgaard, har suverænt vundet prisen for at reproducere besætninger. Den nykårede Danmarksmester går nu efter at blive nordisk mester. Besætningen, der består af jerseykvæg, har været selvforsynende med nye køer de sidste 15 år. Juul Sørensen mener selv at en af de væsentlige årsager til det fornemme resultat er at køerne altid er på græs om sommeren. Gårdejeren har to faste medarbejdere og praktikanter tilknyttet bedriften.

– Ejendomsmægler Palle Reimer har rømmet forretningen Vestergade 46 i Ærøskøbing og koncentrerer aktiviteterne på kontoret i Øster Bregninge.

– Peter Sallingboe, tidligere fiskehandler og restauratør (»Minde«) overtager slagterforretningen på Møllevejshjørnet i Marstal, hvor han vil åbne fiskeforretning med tilknyttet restaurant i sommerhalvåret.

– Ved afslutningen på Marstal Navigationsskole blev der afsløret et maleri »Fortidens møde med fremtiden« udført af Ærøkunstneren, Ib Monrad Hansen, Øster Bregninge. Maleriet er anskaffet bl.a. via midler doneret af rederiet TORM.

– De unge fodboldpiger i MIF, der har spillere fra hele øen, er med en målscore på 40-1 suveræne Fynsmestre.

Fra Hav og Havn

Færgeordrer til Søby

Den ærøske skibsværftsindustri er vægtig og vigtig basal arbejdsplads, der beskæftiger relativt mange folk – både på selve arbejdspladserne og i følgejobs – også selvom en del arbejdskraft importeres til formålet. Værftsfolkene er generelt fleksible og villige til at påtage sig overarbejde og weekendarbejde, når der er behov for det. Efteråret er traditionelt ikke den store værftsårstid og også dette år har der været nogle mindre hektiske uger. I den forbindelse kan det undre, at oplæggere undertiden ikke har været budt lige overstrømmende velkommen til vore havne – underligt, for når skibene igen går i fart er der altid reparationer og dermed beskæftigelse i kølvandet. Oplæggere erlægger også temmelige summer i havnepenge, og så er havne altså bygget til at rumme skibe – en skibstom havn er vel også noget af det mest trøsteløse syn. Så lad os glæde os over skibe – også oplæggere i havnene – når skibene nu engang må lægge op iblandt – og så tage den smule besvær med, som de måske kan give. I Marstal har der i længere tid i efteråret opholdt sig besætninger fra henholdsvis Staterne, Vestindien og Cameroun. Søfolkene er påmønstret tre oplæggere, der er handlet til fjernere destinationer. Skibene har nu forladt danske farvande for sidste gang – typiske danske coastere, der for ikke så mange år siden viste Dannebrog på alle have – et stykke historie er dermed afsejlet. Noget

er der dog sket og sker der. Marstal Værft har haft det største skib i dok i værftets historie den 107.5 m lange norskejede coaster NORVIND. Skibet fyldte godt i den 108 m lange og 23 m brede flydedok. I erkendelse af at skibene bliver større og større har værftet meget positivt besluttet at anskaffe en større flydedok til erstatning for den nuværende. Den nye dok, der forventes at ankomme i løbet af året, er 130 m lang og 29 m bred meddeler værftsdirektør Poul Sækmose. På Søby Værft er hele staben gået med på en forøget indsats i form af 55-timers arbejdsuge over en måneds tid, idet værftet har fået et par meget store opgaver – et langtidsoplagt ro-ro-skib, VICTORIA, der igen skal i fart og dermed op til klassens krav samt et vindmølleskib, der skal have den store tur. Her ved årsskiftet ligger der lige frem flere skibe på tørt afventende kajplads. Arbejdsflexaftalen, der blev indgået da det så mere skummelt ud i værftets ordrebog, er en slags omvendt overtidspulje. Ifølge den kan medarbejderne spare et antal timer sammen i perioder, hvor der ikke er så meget at lave, og disse timer kan så bruges, når tiderne er bedre. *Aftalen betød, at vi kunne fastholde den størst mulige arbejdsstyrke på værftet, så vi stadig var attraktive for vore kunder trods nedgangstiderne*, siger værftsdirektør Roar Falkenberg til Fyns Amts Avis. Søby Værft har glædeligvis fået ordren på ny færge til Faaborg-Lyø-Avernakø-overfarten under Faaborg-Midtfyn Kommune. Ordren er på 44 mio. kr. Og endnu en færgeordre er tilfaldet værftet inden årets udgang. Denne gang er det leveringen af en færge til Agersø-overfarten, der er anbragt i Slagelse Kommune. Ordren på 36 mio. kr. er kommet hjem i konkurrence med andre danske og et polsk og hollandsk værft. De to færgeordrer giver sammen med store reparationer arbejde til flere ansatte i det nye år.

– Søby Værft har for øvrigt modtaget Miljøforum Fyns Miljødiplom og Miljøpris samt Miljøflag som en anerkendelse og blåstempling af det professionelle arbejde Søby Værft udfører for at mindske værftets miljøpåvirkning på det omgivende samfund. Værftet har således kunne sænke støjen og renser vandet og reducerer i øvrigt miljøpåvirkninger, hvor det kan lade sig gøre, ved en målrettet indsats blandt alle medarbejdere. Diplomet blev overrakt af borgmester Landro, der omtalte den igangværende miljøindsats som ambitiøs og realistisk, medens sekretariatsleder fra Miljøforum Fyn, Mogens Michael Møller, nævnte at Søby Værft på miljøfronten er et hestehovede foran alle andre værfter i landet. Værftet er i samarbejde med Syddansk Universitet meget langt i fremstillingen af en robot, der i fremtiden vil kunne rense skibsskrog for maling under meget miljøskånende proces.

– Havnevæsnet har opført grillhytter ved Ærøskøbing Havn som led i en opgradering af havnen, der i en årække tabte markedsandele, men som nu i takt med større kommunale investeringer er inde i en positiv spiral igen. Marstal Havn kan se frem til en forsinket for længst planlagt udbygning af toiletforholdene i den søndre havn – hvilket er stærkt påkrævet, hvis de positive anløbstendenser her også skal bibeholdes. Alt i alt er de ærøske havne i en relativ brugbar vedligeholdelsesgænge og en plan for nødvendig renovering er indarbejdet i fremtidige budgetter. Foreningen Sønderrendens Venner, der værner om jollehavnen af samme navn og om Kalkovnen, har rejst ny flagstang ved anløbsbroen på Kalkovnen.

– Den uheldige BIRKHOLMPOSTEN, der som bekendt, har vist sig uanvendelig og ubrugelig som passagerbåd afhændes. Andet fartøj skal indgå på ruten fremadrettet.

– Færgen SKJOLDNÆS – eller rettere dens besætning – er ved at pejle sig ind på at manøvrere ud og ind af lejerne,

det er – især på Alssiden – ikke så lige til, og det har kostet nogle knubs. Medvirkende til vanskelighederne er dumpning af en del ikke-havnerelateret grej på havnebunden fx et par pengeskabe, der er søsat af skidtkale. Og apropos færgerne, så har Ærøfærgerne en hjemmeside, der sommetider kunne ønskes lidt mere udbygget. En privat, Henrik Hagbarth, Marstal, har imidlertid gjort det ganske uden betaling og på eget initiativ. Oplysningerne kan hentes på www.denstoresejlsplan.dk eller på færgesiden. www.aeroe-ferry.dk. Hvis man kommer til en af de færgehavne, der er udrustet med de dyre lysskilte forventer man i sagens natur, at skiltene oplyser om uregelmæssigheder, for hvad i alverdens riger og lande skulle de ellers plantes der for??? Disse investeringer har imidlertid aldrig været benyttet til formålet og virker derfor mildest talt misvisende, når de blot uafbrudt viser de ordinære afgang – også selv om der er aflysninger eller forsinkelser. De ordinære afgang kan jo bare aflæses på planerne i opslagstavlerne eller på den medbragte fartplan. Det er en pinlig fejlinvestering, der må anvendes til sit formål eller høstes.

– HOLGER DANSKE, øens Hjemmeværns-kutter, har deltaget i flere bjærgningsopgaver i årets løb bl.a. kompliceret bjærgning af tysk lystfartøj i frisk luft ud for Marstal Havn, hvor den har station. Hjemmeværns-kutteren har også været stand by ved DFDS Ro-Ro-færge LISCO GLORIA, der brød i brand og blev opankret ud for Bagenkop. Havaristen, der lå flere dage under slukningsarbejdet, kunne observeres og lugtes fra/på Ærø. Pressen har forsøgt at opildne til miljøkatastrofe-frygt, selvom der aldrig har været begrundet mistanke om at skibets bunkersolie skulle søsættes.

– Restaureringscenteret på Ærøskøbing Havn kan nu iværksættes, idet Realdania har meddelt Kommunen at projektet vil blive støttet med 14,1 mio. kr. Syddansk Vækstforum har i forvejen afsat 6 mio. til projektet og Kommunen skyder yderligere 1 mio. i projektet. Når området med bygninger og bedding er istandsat bliver det stillet til rådighed for Udviklingsfonden, der skal stå for driften, der hovedsagelig kommer til at bestå i nitning og restaurering af gamle bevaringsværdige stål-skibe – dog i en udgave, der ikke konkurrerer med øvrige egentlige værfter. Til formålet har Udviklingsfonden købt en tidligere passagerdamper fra Norge, der oprindeligt har sejlet for Sydfyenske Dampskibsselskab som SVENDBORGSUND, bl.a. undertiden på Marstal-Rudkøbing. Skibet, der senere i Norge er ombygget til fragtmotorskib, skal tilbageføres til dampskibsudgaven. Udviklingsfonden har i forvejen fragtskibet VITO liggende i afventning af restaurering.

– Peter Gregersen, der siden 1996 har stået i spidsen for Ærøskøbing Havn, først som havnefoged og siden kommunesammenlægningen med titel af havneassistent, har valgt at gå på efterløn. Marstal og Ærøskøbing har, som antagelig bekendt, fælles havnefoged siden kommunesammenlægningen.

– »Fyn Rundt for Bevaringsværdige Sejlskibe« anløber Marstal under sejladsen Fyn Rundt til sommer om onsdagen i uge 30. Det er første gang at Marstal er med som anløbshavn. Valg af anløb af Skipperbyen er passende og udmærket. Navigationsskolens øvelsesskib PIA har med besætning været dommerbåd for sejladsen gennem flere år.

– FynBus/Region Syddanmark har ikke været totalt tonedøve men lyttet til de rejsendes fuldt ud berettigede klagemål over den grelle bussituation i Rudkøbing i forbindelse med Marstalfærgens anløb. Der er nu forbindelse til alle ankomster/afgange – dog de fleste med telebus, som de rejsende selv skal kontakte på forhånd.

Man skal dog lige gå ind og tjekke på færgens hjemmeside – og hvis man ikke har EDB-maskine eller er vandt til at manøvrere med et sådant apparat – kan man ringe til færgekontolet, der meget gerne vil vejlede og hjælpe. – Skagen Skipperskole har benyttet mildt sagt ufine metoder ved i samklang med nordjyske mafiafolketingsmedlemmer at bruge usande oplysninger. Skagen Skipperskole udvider med en ret så bekostelig bygning – og fint nok med det. Men det lader til at man forbygger sig, så for at få det til at løbe rundt, prøver man på at tvinge flere elever til at gå på deres skipperhold, og det kan man påvirke rent centraltopstyringsmæssigt ved – trods det tidligere indførte taxametersystem med fri adgang – at lægge begrænsninger på Marstal Navigationsskole. Nordjyderne har valgt at fremføre tal, der er direkte forkerte og nogle for Skagens Skipperskoles vedkommende ønskebudgetantal for 2011 – eller som navigationsskoleforstander på Marstal, Søren Vestergaard, udtrykker det, så er tallene ikke realiteter men mere udtryk for »juleønsker«. Rene forfalskninger af elevtallene optræder, men nu forestår der en renavskning for pinlighederne, idet øens folketingsmand Niels Sindal forlanger at de implicerede ministre og embedsmænd forklarer sig. Spørgsmål er stillet til Økonomi- og Erhvervsministeriet. Sindal mener, at embedsmændene *har fusket med tallene og sat de tal ind, som passer til lejligheden.*

Bogomtale

Af Karsten Hermansen

Ærøfærgerne

Den aktuelle ærøske færgefart er et uopslideligt emne blandt ærøboer og af og til også blandt udenforstående, som slet ikke forstår emnets følsomhed over for sårbare ærøske byer.

Mindre omstridt er de ærøske færgers historie. Hvilke færger sejlede på hvilke ruter? Hvornår blev den ene eller anden rute åbnet, lukket, udvidet? Hvorfor, hvorfor ikke?

Det er denne type spørgsmål, som Marstal Søfartsmuseums nyudkomne bog *Ærøfærgerne* af Leif Rosendahl svarer på. Egentlig er bogens indhold velkendt, for den udkom første gang for 11 år siden, da de nye færger til Marstal-Rudkøbing og Ærøskøbing-Svendborg blev indsat.

Men der er alligevel mange gode grunde til at erhverve sig den nye udgave. Først og fremmest er denne reviderede færgebog ajourført med hensyn til de seneste færgehistoriske nyheder. Nærmest symbolsk er det seneste skud på stammen, færgen SKJOLDNÆS, afbildet på bogens forside med kurs mod Als og de muligheder, som en udvidet sejlads på denne rute giver i forhold til resten af Europa.

Bogens billedside er utrolig flot, og selv om der er gengangere fra førsteudgaven, er hovedindtrykket, at bogen er udvidet med virkelig mange, flotte billeder, hvoraf en hel del er i farver. Et enkelt billede er nærmest et kunstværk i sig selv, nemlig Jens Lindholms fotografi af færgen SKJOLDNÆS i sart morgen-modlys ved Marstal Værft.

BIRKHOLMSPOSTEN blev i 2006 udskiftet til en ny båd, som har vist sig at være uegnet til opgaven, men også dette upopulære fartøj hører naturligvis hjemme i en bog om Ærøfærgerne frem til 2010.

Bogen tager ikke stilling til færgekrigens fronter, men lægger kendsgerningerne frem. Bogen giver derfor en glimrende mulighed for at få konkret viden om de færger, vi alle er afhængige af og derfor er så levende interesserede i.

Dåb

Nicolai Stærke Sand, søn af Rikke Stærke Sand og Jan-
nick Sand, Hestehavevej 6, Ryslinge, Ærøskøbing Kirke.

Vielser

Viet i Give kirke Jette Ranum Pedersen og Tom Peder-
sen, tidligere Marstal, Østergade 13, Give.

Fødselsdage

Tidl. købmand, Gunnar Vejsnæs, Fruens Lykke 65,
Fåborg, tidligere Stokkeby, 85 år d. 15. dec. – Tidl. sko-
tøjshandler, Ellen Rasmussen, Vesterbro 2, Ærøskøbing,
95 år d. 16. dec. – Yrsa Lange, Søndergade 69, Ærøskøbing,
75 år d. 14. dec. – Restauratør, Sonja Jensen, Søbakkevej
2A, Søby, tidl. »Minde«, Marstal, 65 år d. 19. dec. – Fhv.
hjemmehjælper, Åse Ravn, Marstal, 70 år d. 5. dec.
Fhv. overkirurg, Bjarne Merrild, Marstal Ældrecenter,
tidligere Ærøskøbing, 90 år d. 7. dec. – Fhv. barber og so-
cialrådgiver, Kalle Matthiasen, Marstal, 70 år d. 28. nov. –
Fhv. sygeplejerske, Erna Larsen, tidligere Snaregade,
Marstal, 90 år d. 11. nov. – Boghandler, Harriet Bank Friis,
Søndergade 20, Ærøskøbing, 70 år d. 12. nov. – Tidl.
værftsdirektør, Thorkild Thomsen, Ommel, 80 år d. 12.
nov. – Ellen Eriksen, Marstal Ældrecenter, 100 år d. 14.
nov. – Fhv. sygehjælper Ellen Boutrup, Markgade 3, Mar-
stal, 65 år d. 1. nov. – Chauffør og landmand Hans Erik
Lauritzen, Præstens Vej 4, Tranderup, 75 år d. 24. dec.

Dødsfald

Helga Kirstine Sonne, Ommel, 86 år. – Fhv. vaskeriejer,
Inge Flint, Marstal, 74 år – Gurli Gundtoft, tidl. Eschen,
Marstal, død i Greve, 67 år. – Karsten Rasmussen, Mar-
stal, 49 år. – Mary Kristine Jensen, tidl. Drejhuset, Marstal
Landsogn, 72 år. – Ruth Skalkam, Hals, tidl. Marstal, 81
år. – Christian Andersen, Marstal, 15 år. – Ellen Marie
Rønning. – Edel Hansen, Marstal. – Olav Jørgen Spangs-
berg Poulsen, Ærøskøbing. – Mogens Frantzén, Ærøskø-

bing. – Fhv. søkok Poul Ling Sørensen, Marstal, 65 år. –
Verner Højlund, Rise. – Else Margrethe Jensen, Marstal,
88 år. – Berna Johansen. – Fhv. kioskdame, Sigrid Marie
Møller, Marstal. – Connie Annelise S. Rasmussen, Mar-
stal. – Karen-Elisabeth Turrell, Ærøskøbing. – Fhv. skibs-
fører, Leo Krog, Prinsegade, Marstal. – Landmand, Lau-
rits Larsen Jepsen, Østermarksvej 16, Dunkær, 84 år. –
Bendt Møller Krogh, Ærø. – Jonna Andersen, Ærøskø-
bing. – Albert Nisse Josefsen, Rise. – Fhv. matros Thor-
vald Thordsen, Marstal, 81 år. – Inger Randsløv, Søby.

Nye Medlemmer

Egon Miechels, Ærøskøbing
Anne Lykke Arrias, Marstal
Marianne Nielsen, Dyreborg
Nils Rømer, Skodsborg
Pernille Wind, Svendborg

VIGTIGT

Kære medlemmer

Vores tilholdssted på Cafe Amsterdam overgår til
nye ejere. Det betyder at de holder lukket i januar
og februar hvor der foretages en større renovering.
Formanden har hilst på de nye folk. De er begejstret
for vores Ærø Ambassade og vi fortsætter i samme
stil sammen med dem.

I skrivende stund kender vi ikke afløserstedet for
ambassadedagene i januar og februar.

Hvis du ønsker at deltage i Ærø Ambassaden den
4.2. kan du ringe til formanden på 40 40 11 47 eller
send en mail til ingehalmoe@halmoehus.dk

Det vil desuden fremgå af opslag på døren til Cafe
Amsterdam hvor du finder ambassaden.

Pbv. Inge Halmø

ÆRØFORENINGENS BESTYRELSE:

Hjemmeside: www.aeroeforeningen.dk

FORMAND: INGE HALMØ,
CORT ADELLERSGADE 2, 2. SAL TV., 1053 KØBENHAVN K. TLF. 40 40 11 47
E-mail: ingehalmoe@halmoehus.dk

KASSERER: KARSTEN LANDRO,
KIRKEVEJEN 12, OMMEL, 5960 MARSTAL. TLF. 62 53 14 78

ØVRIGE MEDLEMMER:
OTTO ALBERTSEN, TLF. 33 93 32 30 (KØBENHAVN)
HENRY LOVDALL KROMANN, TLF. 62 53 29 24 (OMMEL)
MOGENS KROMAN, TLF. 22 51 93 86 (FREDERIKSBERG)
SUPPLEANTER: BIRTHE KROMANN, (KØBENHAVN), JØRGEN PLOUG (DRAGØR)

UDGIVET AF ÆRØFORENINGEN · ISSN 0902-8498
ANSVARSHAVENDE RED.: ERIK B. KROMANN,
SØFARTSMUSEET, BOX 36, 5960 MARSTAL.

TRYK: ÆRØ UGEAVIS BOGTRYKKERI ApS, 5960 MARSTAL